



**Cable Free Weather Station
Model: BAR928**

User Manual

FUNKWETTERSTATION

MODELL: BAR928

BEDIENUNGSANLEITUNG

EINFÜHRUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der BAR928 Wetterstation.

Die BAR928 ist eine Multifunktions-Funkuhr mit Wettervorhersage.

Die Zeitanzeige und das Datum werden durch das vom Zeitzeichensender DCF77 in der Nähe von Frankfurt am Main abgestrahlte Funksignal automatisch synchronisiert, solange sich das Gerät in einem Umkreis von etwa 1500 km dieses Senders befindet.

Die BAR928 erstellt Wettervorhersagen und zeigt die jeweils gemessene Innen- und Außentemperatur an. Das Gerät zeigt außerdem die Tendenz der Temperaturänderung sowie die jeweils gemessenen und gespeicherten Maximal- und Minimal-Temperaturen an. Ein externer Sensor für die kabelfreie Übertragung der Außentemperatur wird mit dem Gerät mitgeliefert.

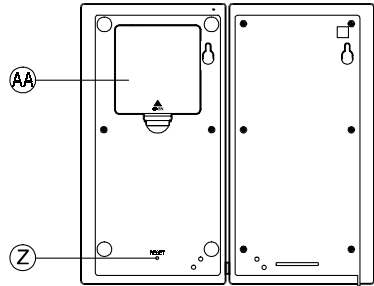
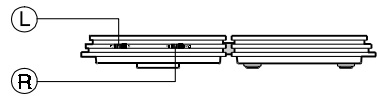
Neben der Temperatur zeigt die BAR928 auch die relative Raumluftfeuchtigkeit an und informiert Sie über die Raumluftqualität. Zusätzlich werden die jeweils gemessenen maximalen und minimalen Luftfeuchtigkeitswerte gespeichert und können jederzeit abgerufen werden.

Das integrierte Barometer mit einstellbarer Höhenkorrektur ermöglicht die Anzeige des atmosphärischen meereshöhebezogenen Luftdrucks. Ein Balkendiagramm zeigt die Luftdruckänderungen der letzten 24 Stunden an.

Zusätzlich verfügt das Gerät über eine Mondphasen-Anzeige mit Suchlauf, mit dem sich die jeweilige Mondphase für jeden beliebigen Tag zwischen 1990 bis 2089 ermitteln läßt.

Weitere Besonderheiten sind eine HiGlo-Anzeigebeleuchtung, täglicher Crescendo-Alarm mit 8 Minuten Schlummer-Funktion sowie die besonders große Anzeige.

Zwischen dem Empfangsgerät und der externen Sendeeinheit ist keine Kabelverbindung nötig, da durch Anwendung der 433MHz-Funktechnik die extern gemessenen Temperaturwerte drahtlos übertragen werden.



(A) ZEITSIGNAL-EMPFANGSINDIKATOR

Zeigt den Empfang eines Zeitsignals über Funk an.

(B) SCHLUMMERN/LICHT-TASTE (SNOOZE)

Aktiviert die Schlummer-Funktion bei ausgelöstem Alarm oder schaltet die Anzeigebeleuchtung für 5 Sekunden ein.

(C) ZEIT- UND DATUMSANZEIGE

Zeigt alternativ die aktuelle Zeit, das Datum oder die Alarmzeit an.

(D) ALARM-SYMBOL

Erscheint, wenn die Alarmfunktion aktiviert ist.

(E) ALARM-INDIKATOR

Erscheint bei Anzeige der Alarmzeit.

(F) BATTERIEANZEIGE DER EMPFANGSEINHEIT

Blinkt in der Anzeige bei schwächer werdenden Batterien der Empfangseinheit.

(G) BATTERIEANZEIGE DER SENDEEINHEIT

Blinkt in der Anzeige bei schwächer werdenden Batterien der externen Sendeeinheit.

(H) WETTERVORHERSAGE-SYMBOL

Zeigen die Wettertendenz für die kommenden Tage an.

(I) TEMPERATUR-ANZEIGE

Zeigt die aktuelle Innen- oder Außentemperatur oder die jeweils gemessenen und gespeicherten Maximal- oder Minimal-Temperaturen an.

(J) SYMBOLE FÜR INNEN- [IN] ODER AUßENTEMPERATUR [OUT]

Zur Zuordnung des angezeigten Wertes.

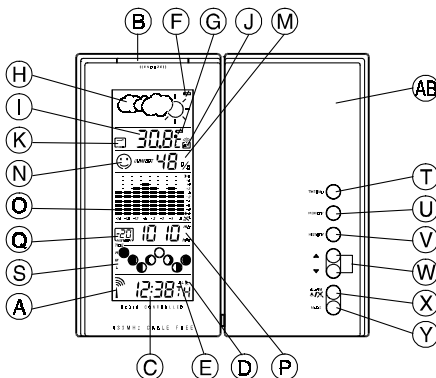
(K) TEMPERATURTENDENZ-INDIKATOR

Zeigt die Tendenz der Temperaturänderungen an.

(L) UMSCHALTER °C/°F

Einstellen der Temperaturanzeige für (°C) Celsius- oder (°F) Fahrenheit-Grade.

MERKMALE DER EMPFANGSEINHEIT



M LUFTFEUCHTIGKEIT

Zeigt die relative Raumluftfeuchtigkeit an.

N KOMFORT-INDIKATOR

Zur Anzeige des aktuellen Raumklimas.

O LUFTDRUCK-BALKENDIAGRAMM

Graphische Darstellung der Luftdruckentwicklung der vergangenen 24 Stunden.

P LUFTDRUCK-ANZEIGE

Zeigt den aktuell gemessenen oder die zurückliegenden gespeicherten Luftdruckwerte an.

Q LUFTDRUCK-ENTWICKLUNG (HISTORY)

Anzeige der Stunden zu den gespeicherten Luftdruckwerten.

R UMSCHALTER FÜR LUFTDRUCK-MASSENEINHEIT

Auswahl der Luftdruckanzeige in "mb/hPa" oder "in/Hg".

S MONDPHASEN

Anzeige der aktuellen Mondphase oder der Mondphase des jeweils aufgerufenen Datums.

T THERMO-TASTE

Umschaltung der Anzeige für Innen- oder Außentemperatur.

U MEMORY-TASTE

Aufrufen oder Löschen der gespeicherten maximalen und minimalen Temperaturwerte.

V HISTORY-TASTE

Aufrufen der gespeicherten Luftdruckwerte während der vorausgehenden 24 Stunden.

W AUF- [▲] UND AB- [▼] - TASTEN

Vergrößern oder Verkleinern eines eingestellten Wertes oder Durchschalten des Mondphasen-Suchlaufs.

X ALARM EIN/AUS TASTE

Anzeige der Alarmzeit oder Einstellen der Alarmfunktion.

Y MODE-TASTE

Zum Umschalten der Zeitanzeige (Sekunden / Wochentag / Datum) oder zur manuellen Einstellung der Uhr oder der Höheneinstellung des Barometers.

Z RÜCKSETZ-TASTE (RESET)

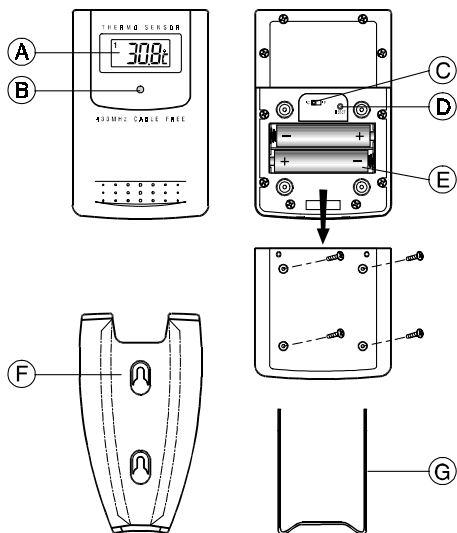
Zum Zurücksetzen auf die Grundeinstellungen.

AA BATTERIEFACH

Zur Aufnahme von vier Batterien des Typs UM-3 bzw. "AA" (Mignon).

AB STANDFUSS UND BEDIENFELD

Bedienfeld und Unterlage bei Tischaufstellung des Gerätes.

MERKMALE DER SENDEEINHEIT**A LCD-ANZEIGE**

Zeigt die aktuell gemessene und an die Empfangseinheit übertragene Temperatur.

B LED-INDIKATOR

Blinkt während der Sendung der Temperaturdaten kurz auf.

C UMSCHALTER °C/°F

Einstellen der Temperaturanzeige für (°C) Celsius- oder (°F) Fahrenheit-Grade.

D RÜCKSETZ-TASTE (RESET)

Zum Zurücksetzen auf die Grundeinstellungen.

E BATTERIEFACH

Zur Aufnahme von zwei Batterien des Typs UM-4 bzw. "AAA" (Micro).

F HALTER FÜR WANDAUFHÄNGUNG

Nimmt die externe Sendeeinheit bei Wandmontage auf.

G EINSTECKBARER STANDBÜGEL

Zur Aufstellung der externen Sendeeinheit auf einer ebenen Oberfläche.

BITTE VOR DEM EINSATZ BEACHTEN

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise, um eine optimale Funktion der Geräte zu gewährleisten:

1. Legen Sie die Batterien in die externe Sendeeinheit ein, bevor Sie die Batterien in die Empfangseinheit einlegen.
2. Stellen Sie die Empfangseinheit und die externe Sendeeinheit innerhalb der möglichen Reichweite der Geräte auf, d.h. in einem Umkreis von bis zu 20 bis 30 Metern.

Beachten Sie, daß die tatsächliche Reichweite des Senders von den jeweils verwendeten Baumaterialien der Gebäude sowie der jeweiligen Position der externen Sendeeinheit abhängt. Testen

Sie verschiedene Aufstellorte, um optimale Resultate zu erzielen.

Bringen Sie die Sendeeinheit keinesfalls auf Metall, feuchtem Mauerwerk oder feuchtem Holz oder zu nahe dem Erdboden an.

Obwohl die externe Sendeeinheit wetterfest ist, sollten Sie diese nicht an einem Ort aufstellen, an der diese direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee ausgesetzt ist.

VORBEREITUNG DER EXTERNEN SENDEEINHEIT

Die externe Sendeeinheit benötigt zwei Batterien des Typs "AAA" (Micro). Gehen Sie zur Inbetriebnahme wie folgt vor:

1. Nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.
2. Stellen Sie die Temperaturanzeige mittels des mit °C bzw. °F bezeichneten Schalters auf die gewünschte Maßeinheit ein.
3. Legen Sie die Batterien entsprechend der gekennzeichneten Polarität ein (oder entfernen Sie bei bereits mitgelieferten Batterien den roten Transportschutzstreifen).
4. Schrauben Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.

Wichtige Hinweise:

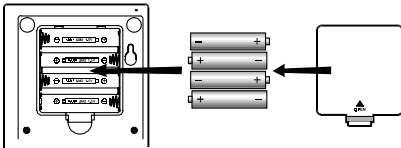
Bitte achten Sie darauf, daß nach jeder Änderung einer Einstellung an der externen Sendeeinheit unbedingt die Rücksetztaste (RESET) mittels eines dünnen Drahtes (Büroklammer o.ä.) betätigt wird.

Erneuern Sie die Batterien, wenn das durchgestrichene Batteriesymbol in der Anzeige der Sendeeinheit bzw. in der Außentemperatur-Anzeige der Empfangseinheit erscheint.

VORBEREITUNG DER EMPFANGSEINHEIT

Die Empfangseinheit benötigt vier Batterien des Typs "AA" (Mignon). Bitte gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes.
2. Legen Sie die Batterien entsprechend der gekennzeichneten Polarität ein (oder entfernen Sie bei bereits mitgelieferten Batterien den roten Transportschutzstreifen).



3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Wichtige Hinweise:

Erneuern Sie die Batterien, wenn das durchgestrichene Batteriesymbol im Wettervorhersagefeld der Empfangseinheit erscheint.

Betätigen Sie die Rücksetztaste (RESET) bei der Empfangseinheit, falls einmal eine Störung auftreten sollte. Damit werden alle Funktionen der Empfangseinheit neu gestartet.

Hinweis: zum Schutz unserer Umwelt / Batterieentsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

ANZEIGEBELEUCHTUNG

Betätigen Sie die SCHLUMMERN/LICHT-TASTE (SNOOZE) einmal. Die Anzeigebelichtung bleibt nun fünf Sekunden lang eingeschaltet.

ZEITANZEIGE-MODI

Die aktuelle Zeit und das Datum können in drei verschiedenen Modi angezeigt werden:

“Stunde-Minute-Sekunde”, “Stunde-Minute-Wochentag” und “Tag-Monat-Jahr”. Betätigen Sie die MODE-Taste, um durch die Anzeigemodi zu schalten.



Betätigen Sie die ALARM-Taste, während einer dieser Anzeigemodi aktiviert ist, um die eingestellte Alarmzeit anzuzeigen. Betätigen Sie die Taste nochmals, um die Alarmfunktion zu deaktivieren. Betätigen Sie die MODE-Taste, um wieder in die Uhrzeitanzeige oder die Datumsanzeige zurückzuschalten.

HINWEISE ZUM EMPFANG DES ZEITSIGNALS

Solange sich Ihr BAR928 innerhalb der Reichweite von etwa 1500 km des amtlichen Zeitzeichensenders DCF77 (in der Nähe von Frankfurt am Main) befindet, wird dieses Zeitsignal täglich sechsmal empfangen und Uhrzeit sowie Datum automatisch synchronisiert.

Für einen guten Empfang dieses Zeitsignals sollten Sie das Gerät nicht in der Nähe von metallischen Gegenständen oder elektrischen Geräten aufstellen, um Störungen möglichst gering zu halten.

Bei der ersten Inbetriebnahme (nach Einsetzen der Batterien oder nach einem Rücksetzen) beginnt das Gerät das Zeitsignal zu empfangen und der Empfangsindikator beginnt zu blinken.

Der vollständige Empfang des Signals dauert normalerweise etwa 2 bis 10 Minuten; abhängig von der Stärke des empfangenen Zeitsignals.

Nachdem der Empfang abgeschlossen ist, blinkt der Empfangsindikator nicht mehr, sondern zeigt jetzt die Stärke des zuvor empfangenen Zeitsignals an.

	- Zeitsignal wurde empfangen.
	- Schwaches Signal und nicht ausreichende Synchronisation. Versuchen Sie, die Position oder den Aufstellort zu verändern.
	- Signal zu schwach; kein Empfang.
	- Blinkendes Symbol: Empfang erfolgt gerade.

Um den Empfang des Zeitsignals abzuschalten, drücken Sie bitte gleichzeitig die Tasten [MODE] und AB [▼].

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten [MODE] und AUF [▲] können Sie den Empfang des Zeitsignals wieder einschalten.

MANUELLE EINSTELLUNG DER UHR

Falls das Gerät einmal außerhalb des Empfangsbereiches für das Funksignal betrieben werden soll, lässt sich die Uhr auch manuell einstellen:

Drücken Sie während der normalen Uhrzeit-Anzeige die MODE-Taste 3 Sekunden lang. Die 12-Stunden- oder 24-Stunden-Zeitangabe beginnt zu blinken.

Drücken Sie die AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste, um das jeweils gewünschte Anzeigeformat auszuwählen. Ein Indikator für "AM (Vormittag)" oder "PM (Nachmittag)" erscheint, wenn das 12-Stunden-Anzeigeformat eingestellt ist.

Betätigen Sie wieder die MODE-Taste. Die Stundenanzeige beginnt nun zu blinken. Verwenden Sie die AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste, um die Stundenanzeige einzustellen. Halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um größere Zeitabschnitte schnell einzustellen. Betätigen Sie die MODE-Taste erneut, um die Minutenanzeige einzustellen. Betätigen Sie abschließend die MODE-Taste nochmals, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

EINSTELLUNG DER HÖHENKORREKTUR

Damit das Gerät die Anzeige des barometrischen Luftdrucks auf den meereshöhebezogenen Wert umrechnen kann, muß die Höhe des Aufstellorts eingespeichert werden.

Drücken Sie während der Datumsanzeige die MODE-Taste drei Sekunden lang. Die Höhenausgleichsanzeige im Luftdruckfenster beginnt zu blinken.

Stellen Sie nun mit der AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste die Höhe (in Metern) Ihres Wohnortes ein.

Drücken Sie abschließend mehrmals die MODE-Taste, bis Datum und Uhrzeit nicht mehr blinken. Damit ist die Einstellung bestätigt und beendet. Nach einigen Minuten erscheint der umgerechnete meereshöhebezogene Luftdruckwert.

MANUELLE EINSTELLUNG DES DATUMS

Schalten Sie durch Drücken der MODE-Taste die Datumsanzeige ein und halten Sie dann die MODE-Taste 3 Sekunden gedrückt. Betätigen Sie die MODE-Taste nochmals und die Jahreszahl beginnt zu blinken.

Benutzen Sie die AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste, um das gewünschte Jahr einzustellen.

Drücken Sie wieder die MODE-Taste. Die Indikatoren "D" und "M" blinken nun. Wählen Sie mit der AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste das gewünschte Datumsformat ("D"- "M" für "Tag-Monat" oder "M"- "D" für "Monat-Tag").

Betätigen Sie die MODE-Taste erneut, um nacheinander das Datum einzustellen.

MEHRSPRACHIGE WOCHENTAGS- ANZEIGE

Schalten Sie durch Drücken der MODE-Taste die Datumsanzeige ein und halten Sie dann die MODE-Taste 3 Sekunden gedrückt. Betätigen Sie die MODE-Taste mehrmals, bis einer der Sprach-Indikatoren "E", "I", "D", "F" oder "S" blinkt. Wählen Sie mit der AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste die gewünschte Wochentags-Sprache aus ("E" für Englisch, "I" für Italienisch, "D" für Deutsch, "F" für Französisch oder "S" für Spanisch).

Betätigen Sie wieder die MODE-Taste. Der Wochentags-Indikator blinkt nun. Wählen Sie wieder mit der AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste den Wochentag und drücken Sie abschließend nochmals die MODE-Taste, um die Einstellung zu bestätigen und zu beenden.

Die Anzeigesprache des Wochentags kann während der Kalendereinstellung ausgewählt werden. Die Abkürzungen der Wochentage in den verschiedenen Sprachen finden Sie in der nachfolgenden Tabelle:

Sprache	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
Englisch	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
Deutsch	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
Französisch	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
Italienisch	Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa	Do
Spanisch	Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do

EINSTELLEN DER ALARMZEIT UND AKTIVIEREN DER ALARMFUNKTION

Halten Sie während der Alarmzeitangabe die ALARM-Taste drei Sekunden gedrückt.

Stellen Sie mit der AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste die Stundenanzeige ein. Betätigen Sie nochmals die ALARM-Taste für die Minuteneinstellung. Stellen Sie die Minutenanzeige ein und drücken Sie abschließend die ALARM-Taste nochmals, um die Einstellung zu bestätigen.

Die Alarmfunktion wird automatisch aktiviert. Betätigen Sie die ALARM-Taste während der Alarmzeitangabe ein- oder mehrmals, um die Alarmfunktion zu deaktivieren oder erneut zu aktivieren. Schalten Sie mit der MODE-Taste wieder in die normale Zeitangabe zurück.

ALARM- UND SCHLUMMER-FUNKTION

Wenn die Alarmfunktion aktiviert ist, wird der Alarm zur eingestellten Zeit aktiviert. Die Anzeige leuchtet nun fünf Sekunden lang auf, und der "ALARM"-Indikator blinkt.

Der Crescendo-Alarm wird langsam in drei Stufen lauter. Der Alarm ertönt 1 Minute lang, falls Sie den Alarm nicht vorher abschalten.

Betätigen Sie eine beliebige Taste, um den Alarm abzuschalten. Wenn Sie die SCHLUMMERN/LICHT-Taste (SNOOZE) betätigen, wird die Schlummer-Funktion aktiviert. Das Glockensymbol blinkt nun nicht mehr, und der Alarm wird nun 8 Minuten lang unterbrochen und ertönt anschließend erneut.

AUFRUFEN DER INNEN- UND AUSSEN- TEMPERATUREN

Betätigen Sie die THERMO-Taste bis der Indikator "IN" erscheint, um die gemessene Innentemperatur anzuzeigen.

Betätigen Sie die THERMO-Taste bis der Indikator "OUT" erscheint, um die gemessene Außentemperatur anzuzeigen.

Die Temperatur kann in Celsius-Graden (°C) oder Fahrenheit-Graden (°F) angezeigt werden. Die Einstellung erfolgt mittels des "C/F"-Umschalters. Bringen Sie den Schalter in die Einstellung

“°C” für Celsius-Grade, und in die Einstellung “°F” für Fahrenheit-Grade.

Die externe Sendeeinheit kann Temperaturen von -50°C (-58°F) bis +70°C (+158°F) messen. Wenn die Temperatur über oder unter diesen Grenzwerten liegt, blinkt “70” oder “-50” in der Anzeige.

HINWEISE ZUR AUSSENTEMPERATUR-ANZEIGE

Sobald die Batterien in die externe Sendeeinheit eingesetzt sind, sendet diese die gemessene Temperatur in Abständen von 30 Sekunden an die Empfangseinheit.

Wenn keine Signale empfangen werden, erscheinen bei Aufrufen der Außentemperatur Striche in der Anzeige. Halten Sie die THERMO-Taste so lange gedrückt, bis durch den damit ausgelösten Suchlauf nach den gesendeten Temperaturdaten eine Anzeige erscheint und dadurch Sende- sowie Empfangseinheit synchronisiert werden.

Sollte danach kein Empfang erfolgen, überprüfen Sie bitte:

1. Sind die Batterien in der Empfangseinheit sowie in der Sendeeinheit noch leistungsfähig?
2. Ist die Sendeeinheit innerhalb der möglichen Reichweite installiert? Im Zweifelsfall hilft, den Standort versuchsweise zu ändern.
3. Bei längeranhaltenden Temperaturen unter dem Gefrierpunkt kann die Batterieleistung und damit die mögliche Reichweite deutlich nachlassen. Bei höheren Temperaturen kehrt dann die ursprüngliche Batterieleistung wieder zurück.
4. Befindet sich die Empfangseinheit zu nahe an einem Fernsehgerät oder Computer-Monitor? Diese Geräte verursachen ein starkes Störfeld, das unter Umständen die Empfangseinheit beeinflusst. Verändern Sie versuchsweise den Standort der Empfangseinheit.
5. Andere Geräte mit Funkanwendungen wie beispielsweise Garagentoröffner, Alarmanlagen oder drahtlose Kopfhörer können ebenfalls Empfangsstörungen verursachen. Der Empfang der Temperatursignale wird jedoch fortgesetzt, sobald die Störung vorüber ist.

ANZEIGE IN °C ODER °F

Die Maßeinheit der Temperaturanzeige kann wahlweise mittels des “°C/°F”-Schalters an der Empfangseinheit eingestellt werden. Beachten Sie bitte, daß die Temperaturanzeige der Empfangseinheit durch diese Wahl bestimmt wird. Die Temperaturdaten der externen Sendeeinheit werden bei der Übertragung automatisch in die an der Empfangseinheit eingestellte Maßeinheit umgewandelt.




MAXIMAL- UND MINIMAL-TEMPERATUREN

Die gemessenen maximalen und minimalen Innen- sowie Außen-Temperaturen werden automatisch gespeichert. Betätigen Sie während der entsprechenden Anzeige der Innen- oder Außenanzeige die MEMORY-Taste, um fortlaufend die Anzeige der Maximal- und Minimal-Temperaturen sowie der aktuellen Temperatur aufzurufen. Die Indikatoren “MAX” oder “MIN” erscheinen entsprechend.

Halten Sie die MEMORY-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen. Wenn Sie nun die MEMORY-Taste betätigen, erscheint solange die aktuell gemessene Temperatur bis erneut Maximal- und Minimal-Temperaturwerte gemessen wurden.

TEMPERATUR-TENDENZANZEIGE





Der Indikator für die Temperatur-Tendenz zeigt den Trend der Temperaturänderung während der letzten Minuten an. Es erscheinen drei verschiedene Indikatoren - “steigend”, “konstant” und “fallend”.

Pfeil-Anzeige			
Luftdruck-Tendenz	Steigend	Konstant	Fallend

WETTERVORHERSAGE

Ihr BAR928 errechnet aufgrund der barometrischen Luftdruckänderungen die Wetterentwicklung für die

kommenden Tage. Die Trefferquote liegt bei etwa 70% und ist je nach Großwetterlage im allgemeinen für ein Gebiet von 50 bis 100 Kilometer gültig.

Symbol in der Anzeige				
Vorhersage	Sonnig	Leicht Bewölkt	Bewölkt	Regnerisch

RELATIVE LUFTFEUCHTIGKEIT

Die relative Raumluftfeuchtigkeit wird automatisch gemessen. Die Anzeige erscheint im Anzeigefenster für die relative Luftfeuchtigkeit.

Die gemessenen Maximal- und Minimalwerte werden, wie die Meßwerte für die Temperatur, im Speicher festgehalten. Betätigen Sie die MEMORY-Taste, um die gemessenen Maximal- und Minimalwerte für die relative Luftfeuchtigkeit nacheinander in die Anzeige aufzurufen. Die Indikatoren “MAX” und “MIN” erscheinen entsprechend.

Halten Sie die MEMORY-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um die gespeicherten Werte zu löschen. Wenn Sie nun die MEMORY-Taste betätigen, erscheint solange der aktuell gemessene Luftfeuchtigkeitswert bis erneut Maximal- und Minimalwerte gemessen wurden.

KOMFORT-ANZEIGE

Die Anzeige für den Raumluft-Komfort basiert auf den gespeicherten Werten für die relative Luftfeuchtigkeit. Ein Indikator zeigt an, ob die Raumluft “angenehm” (COMFORT), “feucht” (WET) oder “trocken” (DRY) ist.



HINWEISE ZUR LUFTDRUCK-MESSUNG

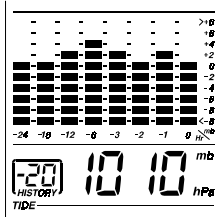
Der aktuelle atmosphärische Luftdruck erscheint im entsprechenden Anzeigefenster. Beachten Sie die Hinweise des Abschnittes EINSTELLUNG DER HÖHENKORREKTUR für die Einstellung des Höhenausgleichs.

Der Luftdruck kann in “Mb/hPa” oder “InHg” angezeigt werden. Die Auswahl des jeweiligen Bezugssystems für den Luftdruck

erfolgt mittels des entsprechenden Schalters.

Betätigen Sie die HISTORY-Taste, falls Sie die Tendenz der Luftdruckwerte für eine bestimmte Stunde innerhalb der letzten 24 Stunden abfragen möchten. Mit jedem Druck auf die Taste springt die Anzeige eine Stunde rückwärts. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Anzeige beschleunigt durchlaufen zu lassen.

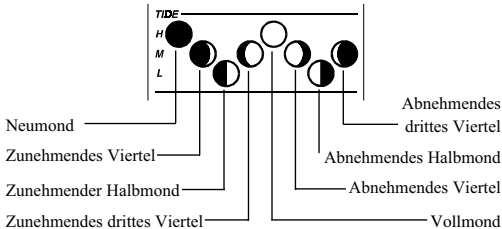
Die Luftdruckänderungen während der vorausgegangenen 24 Stunden werden als Balkendiagramm über dem Anzeigefenster für die Luftdruckwerte angezeigt.



DER MONDPHASEN-SUCHLAUF

Ihr BAR928 ist mit einer kinetischen Mondphasen-Anzeige ausgestattet und zeigt 8 Mondphasen für den zunehmenden und abnehmenden Mond an. Die jeweilige Mondphase für den aktuellen Tag blinkt in der Anzeige.

Die acht Mondphasen sind:



Drücken Sie die AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste, um die Mondphase für einen bestimmten Tag aufzurufen. Das Gerät schaltet nun in den Mondphasen-Suchlauf.

Halten Sie die AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste gedrückt bis zu dem Datum, für das Sie die zugehörige Mondphase finden möchten. Der Kalender schaltet in diesem Modus in Tages-Intervallen weiter.

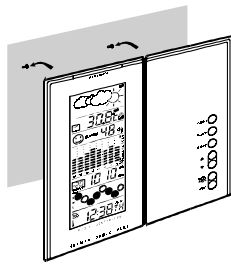
Sie können jeden beliebigen Tag vom Jahr 1990 bis 2089 aufsuchen. Die entsprechende Mondphase wird gleichzeitig angezeigt.

Das Gerät schaltet wieder in den zuletzt eingestellten Anzeigemodus zurück, wenn Sie die AUF- [▲] oder AB- [▼] - Taste 15 Sekunden lang nicht betätigen.

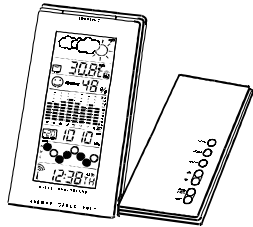
WANDAUFHÄNGUNG ODER TISCHAUFSTELLUNG

Sie können das Gerät mittels der Ösen auf der Rückseite an einer Wand befestigen oder mittels des Bedienfeldes auf einer ebenen Oberfläche aufstellen. Legen Sie das Bedienfeld flach auf eine Oberfläche und stellen Sie nun den Neigungswinkel der Anzeigeeinheit optimal ein.

Wandaufhängung



Tischaufstellung



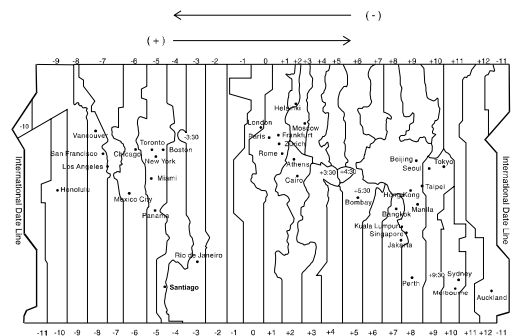
RÜCKSETZEN DES GERÄTES

Mit der Rücksetztaste (RESET) können Sie eine Rücksetzung aller Einstellungen auf die Vorgabewerte durchführen.

Eine Rücksetzung ist empfehlenswert, wenn die Batterien erneuert wurden, wenn eine Funktionsstörung auftreten sollte oder der Standort des Gerätes verändert wurde.

Die Rücksetz-Taste befindet sich auf der Rückseite der Bedieneinheit. Benutzen Sie einen dünnen Draht (Büroklammer o.ä.), um die Taste zu betätigen.

ZEITZONEN UND TABELLE



PFLEGEHINWEISE

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

1. Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Staub, Stößen und extremen Temperaturen und reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch ohne aggressive Lösungsmittel.
2. Nehmen Sie keine Eingriffe in das Gerät vor, da sonst die Gewährleistung erlischt.
3. Verwenden Sie ausschließlich neue Batterien und mischen Sie niemals alte und neue Batterien. Bitte denken Sie auch daran,

daß verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll gehören, sondern an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden.

TECHNISCHE DATEN

• Temperaturmessung

Empfangseinheit

Messbereich Innentemperatur : -50°C bis +70°C
(-58°F bis +158°F)

Empfohlene Betriebstemperatur : -5°C bis +50°C
(23°F bis +122°F)

Auflösung der Temperaturanzeige : 0,1°C (0,2°F)

Externe Sendeeinheit

Messbereich Außentemperatur : -50°C bis +70°C
(-58°F bis +158°F)

Empfohlene Betriebstemperatur : -20°C bis +70°C
(-4°F bis +140°F)

Auflösung der Temperaturanzeige : 0,1°C (0,2°F)

Übertragungsfrequenz : 433MHz

Anzahl der externen Sendeeinheiten : 1

Senderreichweite : max. 30 Meter
(Freifeld)

Meßzyklus : ca. 30 Sekunden

• Messung der relativen Luftfeuchtigkeit

Messbereich : 25% r.F. bis 95% r.F.

• Barometrische Luftdruckmessung

Luftdruck-Meßbereich : 795 bis 1050 mb/hPa
(23,48 bis 31,01 inHg)

Meßzyklus : 15 Minuten

• Mondphasen-Suchlauf

Suchlauf-Zeitspanne : 1990 bis 2089

• Funkgesteuerte Uhr

- Einstellung und Synchronisation der Normalzeit mittels Zeitsignal DCF77 für Europa
- Einstellbares 12-Stunden- oder 24-Stunden-Anzeigeformat "SS:MM:SS"
- Datumsformat: Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr
- Wochentaganzeige in 5 Sprachen (E, F, D, I, Sp)
- 2 Minuten Crescendo-Alarm

• Stromversorgung

Empfangseinheit : 4 Alkaline-Batterien
UM-3 bzw. "AA" bzw.
"Mignon" (1,5V)

Sendeeinheit : 2 Alkaline-Batterien
UM-4 bzw. "AAA" bzw.
"Micro" (1,5V)

• Gewichte

Empfangseinheit : 306g

Sendeeinheit : 100g

• Abmessungen

Empfangseinheit : 200 (H) x 206 (B) x 23 (T)
mm

Sendeeinheit : 92 (H) x 60 (B) x 21 (T)
mm

BITTE BEACHTEN

- Aufgrund von Einschränkungen der Druckmöglichkeiten kann die Darstellung der Anzeige in dieser Bedienungsanleitung von der tatsächlichen Anzeige abweichen.
- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne die Zustimmung des Herstellers vervielfältigt werden.
- Änderungen vorbehalten!

ÜBER OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Digitalkameras, MP3-Player, Kinderlerncomputer und Spiele, Projektionsfunkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Wetterstationen und Digital- und Konferenztelefone. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt enthält das genehmigte Sendemodul, welches bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie entspricht. Folgende(r) Standard(s) wurde(n) angewandt:

Schutz der Gesundheit und Sicherheit des Benutzers

(Artikel 3.1.a der R & TTE Richtlinie)

Angewandte(r) Standard(s) **EN 60950-1 : 2001**

Elektromagnetische Verträglichkeit

(Artikel 3.1.b der R & TTE Richtlinie)

Angewandte(r) Standard(s)
ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08

Effizienter Gebrauch des Funkfrequenzspektrums

(Artikel 3.2 der R & TTE Richtlinie)

Angewandte(r) Standard(s)
ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09

Zusätzliche Information:

Damit ist das Produkt konform mit der Niederspannungsrichtlinie 73 / 23 / EG, der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 89 / 336 / EG und entspricht den Anforderungen des Artikels 3 der R & TTE 1999 / 5 / EG Richtlinie und trägt die entsprechende CE Kennzeichnung.




Carmelo Cubito


Agrate Brianza (MI) / Italien January 2004

R&TTE Repräsentant des Herstellers



KONFORM IN FOLGENDEN LÄNDERN

Alle EG Staaten, die Schweiz 

und Norwegen 

TOP WEATHER STATION

MODELO: BAR928

MANUAL DEL USUARIO

INTRODUCCION

Le felicitamos por su elección del Top Weather Station modelo BAR928.

Este modelo es un instrumento meteorológico equipado con reloj. Ya que se controla por radiofrecuencia, se puede sincronizar automáticamente el tiempo y la fecha actual cuando se lleva a un radio menor de unos 1500 km de la señal de radio generada en Francfort, Alemania (DCF77).

Este modelo hace pronósticos del tiempo y le da la temperatura en el interior y en el exterior. Además, le muestra la tendencia en los cambios y las temperaturas máximas y mínimas registradas. La unidad está equipada con un termodetector remoto para la transmisión de la temperatura exterior sin cable.

Además de la temperatura, este modelo muestra también la humedad relativa en el interior y califica el nivel de comodidad. Además, guarda las lecturas de humedad relativa máxima y mínima y estas se puede reclamar en cualquier momento.

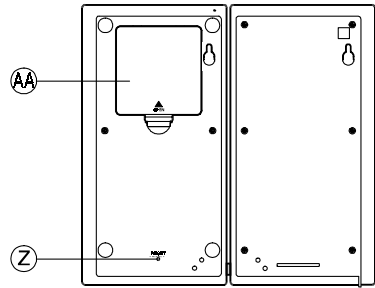
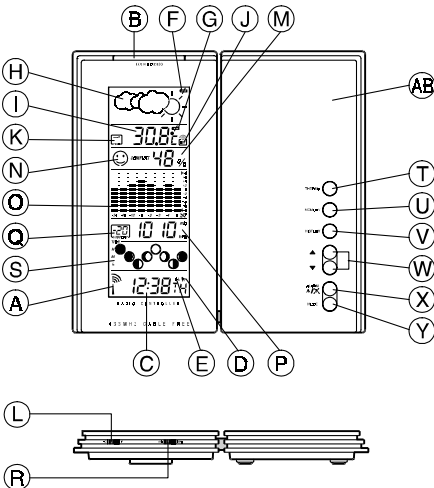
El barómetro interno le permite al modelo BAR928 mostrar la presión atmosférica con un ajuste de altitud seleccionable por el usuario. Un gráfico de barras le mostrará la tendencia de la presión durante las últimas 24 horas.

Además, este modelo está equipado con un lector de las fases lunares, que le permite verificar la fase lunar de cualquier día entre 1990 y 2089.

Otras funciones son la retroiluminación HiGlo, alarma diaria de volumen creciente con una función de alarma de repetición de ocho minutos y una indicación extra grande.

No se tienen que conectar las unidades principales y la remota con cables. Ya que el BAR928 funciona a 433 MHz, puede usarse en EE.UU. y la mayoría de los países europeos continentales.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES: UNIDAD PRINCIPAL



- (A) SEÑAL RADIORRECEPTORA**
Indica la condición de la radiorrecepción
- (B) BOTON DE REPETICION/LUZ**
Activa la función de alarma de repetición cuando se apaga la alarma o se enciende la retroiluminación durante cinco segundos.
- (C) VENTANA DE MODALIDAD**
Muestra la fecha y la hora actual así como la hora de alarma.
- (D) ICONO DE ALARMA ENCENDIDA**
Aparece al activar la alarma.
- (E) ICONO DE ALARMA**
Aparece al visualizarse la hora de la alarma.
- (F) INDICADOR DE PILA AGOTADA (BATT) EN LA UNIDAD PRINCIPAL**
Las luces se encienden y parpadean cuando las pilas de la unidad principal se están agotando.
- (G) INDICADOR DE PILA AGOTADA (BATT) EN LA UNIDAD REMOTA**
Las luces se encienden y parpadean cuando las pilas de la unidad remota se están agotando.
- (H) PANTALLA DE PRONOSTICO DEL TIEMPO**
Muestra el estado del clima para los días que vienen.
- (I) PANTALLA DE TEMPERATURA**
Muestra la temperatura interior o exterior actual o las temperaturas máximas o mínimas registradas.
- (J) INDICADOR REMOTO INT/EXT**
Indica si la temperatura actual en la pantalla es la remota interior o exterior.
- (K) FLECHAS DE TENDENCIA DE LA TEMPERATURA**
indica la tendencia en los cambios de la temperatura.
- (L) CONMUTADOR DE DESLIZAMIENTO C/F**
Seleccione la pantalla entre grados Centígrados (°C) y Fahrenheit (°F).
- (M) PANTALLA DE HUMEDAD RELATIVA**
Indica la humedad relativa interior.
- (N) INDICADOR DE COMODIDAD**
Indica el nivel de comodidad de la humedad relativa.
- (O) GRAFICO DE PRESION ATMOSFERICA**
Muestra el gráfico de la tendencia de la presión atmosférica durante las últimas 24 horas.
- (P) PANTALLA DE PRESION ATMOSFERICA**
Muestra la presión atmosférica actual así como la presión atmosférica guardada anterior.

- ⓐ **INDICADOR HISTORICO DE PRESION**
Indica las horas en relación con las presiones atmosféricas guardadas anteriores.
- ⓑ **CONMUTADOR DE DESLIZAMIENTO DE UNIDADES DE PRESION**
Va de la pantalla de mb/hPa a la de inHg.
- ⓒ **DETECTOR DE LAS FASES LUNARES**
Muestra la fase lunar actual o la de la fecha señalada.
- ⓓ **BOTON TERMICO**
Pone a la unidad en el modo de temperatura interior o exterior-remota.
- ⓔ **BOTON DE MEMORIA**
Muestra la temperatura máxima o mínima o la humedad relativa interior o borra la memoria.
- ⓕ **BOTON DE HISTORIA**
Muestra la presión durante las últimas 24 horas.
- ⓖ **BOTONES HACIA ARRIBA (▲) O HACIA ABAJO (▼)**
Aumenta o disminuye el valor de un indicador, detecta el estado de las fases lunares.
- ⓗ **BOTON DE ENCENDIDO/APAGADO DE LA ALARMA**
Muestra la hora de la alarma o define el estado de la misma.
- ⓓ **BOTON DE MODO**
Para cambiar la indicación del tiempo (segundos/día/fecha) o para cambiar el modo de visualización del reloj o arranca el modo de puesta del reloj.
- ⓓ **BOTON DE PUESTA EN CERO**
Para cambiar la indicación del tiempo (segundos/día/fecha) o para cambiar el modo de visualización del reloj o arranca el modo de puesta del reloj.
- ⓐⓐ **COMPARTIMENTO DE LAS PILAS**
Para cuatro pilas UM3 o "AA".
- ⓐⓑ **BASE DE MESA Y CONTROL**
Actúa como panel de control y soporta la unidad cuando se pone en una mesa.

- ⓐ **LCD**
Muestra la temperatura actual supervisada por la unidad remota
- ⓑ **INDICADOR LED**
Parapadea cuando la unidad remota transmite una lectura
- ⓒ **INTERRUPTOR PARA DESLIZARSE ENTRE °C/°F**
Selección entre grado Centígrado (°C) y Fahrenheit (°F)
- ⓓ **BOTON DE REAJUSTE**
Vuelve todos los ajustes a los valores por defecto
- ⓔ **COMPARTIMENTO DE PILAS**
Acomoda dos pilas de tamaño AAA ó UM-4.
- ⓕ **SUJETADOR PARA INSTALLARSE EN LA PARED**
Subjeta toda la unidad remota en la pared
- ⓖ **SOPORTE DE MESA MOVIBLE**
Para colocar la unidad remota en una superficie plana.

ANTES DE EMPEZAR

Para conceder un funcionamiento perfecto, por favor, observen las siguientes instrucciones:

1. Inserte las pilas para la unidad remota antes de hacerlo para la unidad principal.
2. Coloque la unidad remota y la unidad principal dentro del área de transmisión efectiva, que en circunstancias normales es de 20 a 30 metros

Tengan en cuenta, que los límites actuales del transmisor dependen de los materiales de construcción así como de la posición de la unidad remota. Apruében distintas posiciones para conseguir resultados óptimos.

Aunque las unidades remotas están hechas a prueba de diferentes climas, deben colocarse lejos de la luz solar directa, lluvia o nieve. Nunca las pongan sobre objetos metálicos, subsuelo mojado o muy cerca hacia el suelo.

PREPARACIÓN DE LA UNIDAD REMOTA

Esta necesita dos pilas de tamaño "AAA" (Micro).

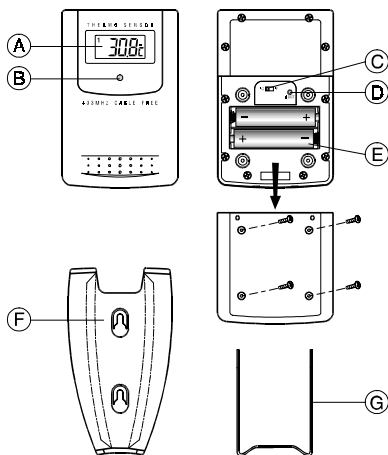
1. Saque los tornillos del compartimiento de pilas.
2. Ajuste la temperatura con el conmutador "°C" ó "°F" para recibir la medida deseada.
3. Inserte las pilas específicamente de acuerdo con las polaridades que se muestran en el interior.
4. Vuelve a colocar el compartimiento de pilas y asegure los tornillos.

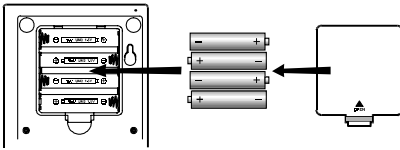
Atencion: Observen que después de cada cambio de ajuste de la unidad remota es imprescindible que pulsen la tecla RESET por medio de un hilo.

COLOCACION DE LAS PILAS: UNIDAD PRINCIPAL

1. Presione suavemente y levante la lengüeta en la puerta del compartimiento de las pilas.
2. Inserte cuatro pilas UM3 ó "AA".

CARACTERISTICAS PRINCIPALES: UNIDAD REMOTA





3. Reemplace la puerta del compartimento de las pilas.

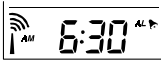
Reemplace las pilas cuando el indicador de pilas agotadas (BATT) en la ventana de temperatura exterior se enciende.

PARA USAR LA RETROILUMINACION

Pulse el botón de SNOOZE/LIGHT una vez. La retroiluminación se encenderá durante cinco segundos.

MODOS DE VISUALIZACION DE LA HORA

Se pueden ver la fecha y la hora en tres modalidades: hora-minuto-segundo, hora-minuto-día de semana y día-mes-año. Pulse el botón MODE para pasar de una a la otra.



Si se pulsa el botón ALARM durante uno de estos modos, aparecerá la hora de la alarma. Si se vuelve a pulsar, se activará o desactivará la alarma. Para regresar a la ventana normal de la hora y fecha, pulse MODE.

SOBRE RADIO RECEPCIÓN

El BAR928 está diseñado para sincronizar automáticamente su reloj calendario una vez que entra en el alcance de la señal de radio de Frankfurt DCF77. El aparato registrará y se ajustará a cada hora.

Cuando el BAR928 esté dentro del alcance de la señal de radio, su mecanismo de radio control invalidará todas las posiciones manuales. Cuando el aparato esté recibiendo señal de radio, la señal de RADIO RECEPCIÓN empezará a parpadear. Una recepción completa lleva generalmente de dos a diez minutos dependiendo de la potencia de la señal de radio.

Cuando se haya completado la recepción, la señal de RADIO RECEPCIÓN parará de parpadear. La potencia de la recepción durante la última hora completa será indicada

Para conseguir una mejor recepción, colocar el reloj lejos de objetos metálicos y aparatos eléctricos para minimizar interferencias.

Si se desea desactivar la función controlada de RF pulsar los botones **MOD0** y **ABAJO** (▼) simultáneamente.

Para reactivar la función de control de RF, pulsar **MOD0** y **UP** (▲) simultáneamente.

	- Fuerte
	- Débil
	- Sin recepción
	- Recibiendo

COMO PONER EL RELOJ EN HORA MANUALMENTE

Cuando aparece la hora actual, pulse MODE durante tres segundos. Los dígitos 12-hr o 24-hr empezarán a parpadear. Use el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) para seleccionar uno de ellos. Si se selecciona el formato de 12 horas, la hora aparecerá con el indicador am ó pm.

Pulse MODE. Los dígitos de la hora empezarán a parpadear. Use el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) para introducir las horas. Si se mantiene cualquier de los botones presionado, se aumentará o disminuirá el valor rápidamente. Pulse MODE para cambiar los minutos. Ponga los minutos siguiendo el procedimiento anterior. Pulse MODE nuevamente para confirmar y salir.

Si se hacen cambios durante este proceso, los segundos empezarán a partir de cero.

COMO PONER LA ALTITUD

Guarden la altitud de su posición local. Cuando aparece el calendario, pulse MODE durante tres segundos. La lectura de compensación de la altitud en la pantalla de presión atmosférica parpadeará. Introduzca la altitud de su posición local con el botón "Up" (HACIA ARRIBA) o "DOWN" (HACIA ABAJO).

A continuación pulse tantas veces MODE hasta que paren palpadear la fecha y la hora. Ahora el ajuste se ha terminado. Después de unos minutos aparece la humedad relativa calculada con relación del nivel del mar.

COMO PONER MANUALMENTE EL CALENDARIO

Cuando aparece el calendario, pulse MODE durante tres segundos. La lectura de compensación de la altitud en la pantalla de presión atmosférica parpadeará. Use el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) para definir el valor deseado.

Pulse MODE. Los dígitos del año parpadearán. Introducir el año usando el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO).

Pulse MODE. Parpadeará el indicador D o M. Use el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) para seleccionar D (pantalla día-mes) o M (pantalla mes-día).

Pulse MODE y siga el mismo procedimiento para definir el mes y el día del mes.

DIA DE LA SEMANA EN VARIOS IDIOMAS

Pulse MODE durante 3 segundos. Aparece la fecha. Pulse MODE tantas veces hasta que palpadee uno de los iconos: "E", "I", "D", "F" ó "S". Seleccione con el botón "UP" o "DOWN" el idioma deseado. (E para el inglés, I para el italiano, D para el alemán, F para el francés o S para el español). Idiomas y sus significados son los siguientes:

Pulse otra vez MODE. El icono de los días de la semana parpadea. Elige otra vez el día de la semana con el botón "UP" o "DOWN" y siga pulsar otra vez el botón MODE para confirmar y terminar el ajuste.

Es posible elegir el día de la semana durante el ajuste del calendario. Las abreviaciones de los días de la semana pueden encontrar en siguiente tabla:

Idioma	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Inglés	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
Alemán	MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
Francés	LU	MAR	ME	JE	VE	SAB	DIM
Italiano	LU	MAR	ME	GI	VE	SAB	DO
Español	LU	MAR	MI	JU	VI	SA	DO

COMO PONER Y ACTIVAR LA ALARMA

Al aparecer la hora de la alarma, pulse y sostenga ALARM durante tres segundos.

Introduzca el valor de los dígitos de las horas. Pulse ALARM para confirmar y pase a los dígitos de los minutos. Introduzca el valor y pulse ALARM para confirmar.

La alarma se activa automáticamente. Para desactivarla, pulse ALARM una vez al aparecer la hora de la alarma. Entonces, use el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) para cambiar el estado.

FUNCION DE ALARMA Y ALARMA DE REPETICION

Si la alarma esta activada, sonará al tiempo definido. La pantalla se encenderá durante cinco segundos con el icono de ALARM ON parpadeante.

La función CRESCENDO hará que la alarma empiece a sonar con un volumen bajo que aumentará en intensidad en tres pasos. Sin interrupción, la alarma continuará durante un minuto.

Para detener la alarma, pulse cualquier botón. Si se pulsa el botón SNOOZE/LIGHT, se arrancará la función SNOOZE. La alarma se detendrá y el icono de campana parpadea durante ocho minutos antes de sonar nuevamente.

COMO VERIFICAR LA TEMPERATURA INTERIOR Y EXTERIOR-REMOTA

Para medir la temperatura interior, pulse el botón THERMO hasta que se encienda el indicador IN.

Para medir la temperatura externa-remota, pulse el botón THERMO hasta que aparezca el indicador OUT.

La temperatura puede darse en grados centígrados (°C) o Fahrenheit (°F). Se selecciona con el conmutador de deslizamiento °C/°F. Ponga el conmutador en C para grados centígrados y en F para Fahrenheit.

El BAR928 puede medir las temperaturas entre los 50°C (-58°F) y +70°C (+158°F). Si la temperatura es mayor o menor de estos valores, la pantalla parpadeará "70" o "-50".

NOTA SOBRE LA TEMPERATURA EXTERIOR-REMOTA

Una vez que se hayan colocado las pilas en la unidad remota, empezará a transmitir los muestreos a intervalos de 30 segundos.

Si no se reciben señales al seleccionarse la temperatura exterior-remota, aparecerán blancos. Pulse y sostenga el botón THERMO para llevar a cabo la búsqueda. Esto es útil cuando se desea sincronizar

la transmisión y la recepción de las unidades remotas y principales.

En caso de que no funcione

1. Verifiquen que la unidad remota está en su lugar.
2. Asegúrense que la transmisión esta dentro de los límites y que la vía no tiene obstáculos o interferencias.
3. Comprueben si las pilas no están agotadas.
4. Comprueben si hay una televisión o un ordenador cerca de la unidad. Esto siempre causa interferencias.
5. Otros aparatos radio controlados pueden causar interferencias, como por ejemplo sistemas de alarma.

NOTA SOBRE °C Y °F

La pantalla de temperatura exterior en la unidad principal está dominada por la selección en el conmutador de deslizamiento °C/°F de la unidad principal. Sin importar lo que aparezca en la pantalla del detector remoto, sólo será válido para este detector y la temperatura se convertirá automáticamente a la seleccionada en la unidad principal.




TEMPERATURAS MAXIMAS Y MINIMAS

Las temperaturas máxima y mínima registradas se almacenarán automáticamente en la memoria. Pare verlas, pulse MEMORY para pasar entre las temperaturas máxima, mínima y actual. Aparecerá el indicador respectivo MAX o MIN.





Para borrar la memoria, sostenga MEMORY durante tres segundos. Se borrarán las temperaturas máximas y mínimas. Si pulsa MEMORY en este momento, las temperaturas máximas y mínimas tendrán el mismo valor que la actual hasta que se registren otras lecturas.

TENDENCIA DE LA TEMPERATURA

El indicador de tendencia de la temperatura muestra la tendencia de los cambios de temperatura durante los últimos minutos. Aparecerán tres tendencias, en aumento, constante y en disminución.

Indicador de la flecha			
Tendencia de la Temperatura	Aumento	Estable	Disminución

El BAR928 puede prever el desarrollo del tiempo para los días que vienen con una seguridad de unos 70% y estp vale normalmente para una región de 50 a 100 kms.

Símbolo en la indicación				
Previsión	Soleado	Parcialmente nuboso	Nuboso	Lluvioso

HUMEDAD RELATIVA INTERIOR

La humedad relativa interior se detecta automáticamente. La lectura aparece en la pantalla de humedad relativa.

Como con la temperatura, las humedades relativas máximas y mínimas se almacenarán en memoria. Use el botón MEMORY para pasar entre las humedades relativas máximas, mínimas y actuales. Aparecerá el indicador respectivo MAX o MIN.

Para borrar la memoria, sostenga MEMORY durante tres segundos. Se borrarán las humedades relativas máximas y mínimas. Si pulsa MEMORY en este momento, las humedades máximas y mínimas tendrán el mismo valor que la actual hasta que se registren otras lecturas.

NIVEL DE COMODIDAD

El nivel de comodidad se basa en la humedad relativa registrada. Aparece un indicador que muestra los niveles: cómodo, húmedo, o seco.



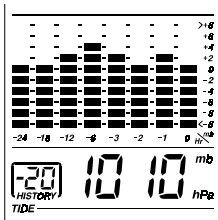
PRESION ATMOSFERICA

La presión atmosférica actual aparece en la pantalla de presión atmosférica. Si necesita ajustar la compensación por altitud, siga el procedimiento dado en COMO PONER MANUALMENTE EL CALENDARIO.

La presión atmosférica se puede dar en mb/hPa o inHg. La unidad deseada se selecciona en el conmutador de deslizamiento de presión atmosférica.

Si desea saber la historia de la presión a una cierta hora durante las últimas 24 horas, pulse el botón HISTORY. Cada vez que pulse el botón retrocederá una hora. Si se continúa presionando el botón se aumentará el valor rápidamente.

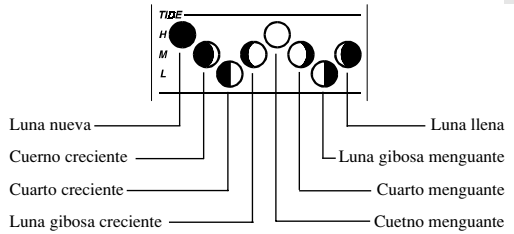
Los cambios atmosféricos registrados durante las últimas 24 horas aparecen en un gráfico de barras sobre la pantalla de presión atmosférica.



COMO USAR Y DETECTAR LAS FASES LUNARES

El BAR928 está equipado con una pantalla cinética de fases lunares y un detector en el que se muestran ocho fases lunares en secuencia, desde la luna llena hasta la luna menguante. La que ocurra en ese día aparecerá en la pantalla durante cinco segundos.

Si es un día de luna llena o luna nueva, el icono parpadeará. Las ocho fases son:



Para verificar la fase lunar un día dado, pulse el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (hacia abajo) una vez. El reloj entrará al modo de detección de la fase lunar.

Use el botón UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) para encontrar la fecha que desea investigar. En este modo, el calendario estará controlado por los días.

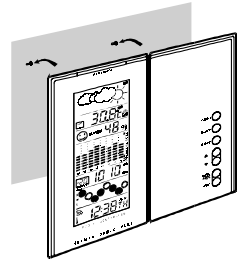
Puede retroceder o avanzar a cualquier día entre 1990 y 2089. La fase lunar correspondiente aparecerá inmediatamente en la pantalla.

La unidad regresará al último modo de visualización si no se tocan los botones UP (HACIA ARRIBA) o DOWN (HACIA ABAJO) durante 15 segundos.

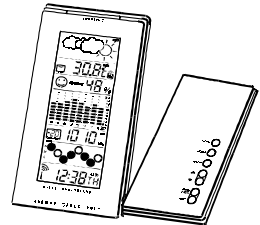
PARA MONTAR EN LA PARED O USAR LA BASE EN LA MESA

La unidad se puede montar en la pared usando los orificios para tornillos empotrados o colocarse sobre una superficie plana usando su base de mesa y control. Para usar la base, ponga el panel de control sobre una superficie plana y ajuste el ángulo del panel de visualización a la mejor posición y apoyo.

Montura de la pared



Soporte de Mesa



COMO PONER EN CERO LA UNIDAD

El botón de puesta en cero le permite poner todos los valores en aquellos definidos en fábrica. Sólo tendrá que usar el botón cuando la unidad no esté funcionando correctamente, como en el raro caso en que el aparato funcione mal.

El botón de puesta en cero le permite poner todos los valores en aquellos definidos en fábrica. Sólo tiene que usar el botón cuando la unidad no esta funcionando correctamente, como en el raro caso en que el aparato funcione mal.

El botón RESET está ubicado en la tapa del compartimento de las pilas. Para usarlo

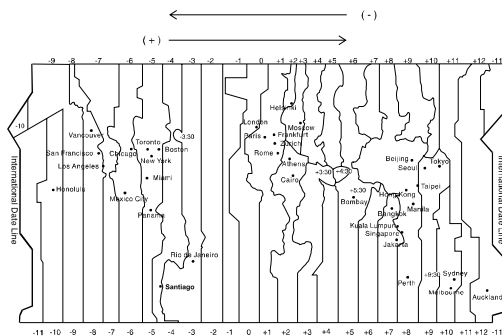
1. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
2. Pulse el botón con un objeto puntiagudo.
3. Vuelva a poner la tapa en su lugar.

ZONA HORARIA Y TABLA DE COMPENSACION

Atención:

1. Presérvase la unidad de humedad, polvo y golpes así como de temperaturas extremas. Límpielo solamente con un trapo seco - nunca con disolventes agresivos!
2. Nunca arreglen la unidad por sí mismo. Esto causaría la pérdida de la garantía.
3. Utilicen solamente pilas nuevas y nunca las mezclan con pilas usadas.

Por favor, tengan en cuenta que no pongan pilas usadas en la basura normal.



ESPECIFICACIONES

* Medición de la temperatura

Unidad principal

Medición de la temperatura interior : -50,0°C a +70,0°C
para los límites de temperatura IN (-58,0°F a 158,0°F)

Límites propuestos de operación : -5,0°C a +50,0°C
(23,0°F a 122,0°F)

Resolución de la temperatura : 0,1°C (0,2°F)

Medición de la temperatura remota : -50,0°C a +70,0°C
para los límites de temperatura EXT (-58,0°F a 158,0°F)

Límites propuestos de operación : -5,0°C a +50,0°C
(23,0°F a 122,0°F)

Resolución de la temperatura : 0,1°C (0,2°F)

Unidad remota

Límites de visualización : -50,0°C a +70,0°C
(-58,0°F a 158,0°F)

Límites propuestos de operación : -20,0°C a +60,0°C
(-4,0°F a 140,0°F)

Resolución de la temperatura : 0,1°C (0,2°F)

Frecuencia de transmisión de radiofrecuencia : 433 MHz

No. de unidades remotas : Una

Límites de transmisión de radiofrecuencia : 30 Metros máx

Ciclo de detección de temperatura : unos 30 segundos

• Medición de la humedad relativa

Medición de la humedad relativa interior entre 25%HR y 95%HR..

• Medición de la presión barométrica:

Límites de medición de la presión : 795 a 1050 mb/hPa
(23,48 a 31,01 inHg)

Ciclo de muestreo de la presión : 15 minutos

• Funciones de las fases lunares

Límites de detección de las fases lunares : Entre 1990 y 2089

• Reloj con radiocontrol

- La hora principal se pone y sincroniza mediante una señal de radio DCF77 en Europa continental/centra

- El usuario puede seleccionar el reloj de 12 o 24 horas con hh:mm:ss.

- Formato de fecha: Día-Mes-Año o Mes-Día-Año.

- Cinco idiomas a seleccionar para el día de la semana (E, F, D, I, S).

- Alarma de 2 minutos con volumen creciente.

• Potencia

Unidad principal : use 4 pilas alcalinas UM
-3 o "AA", 1,5V

Unidad de detección remota : use 2 pilas alcalinas UM
-4 o "AAA", 1,5V

• Peso

Unidad principal : 306 g

Unidad de detección remota : 100 g

• Dimensiones

Unidad principal : 182 (L) x 133 (A) x 28 (P)
mm

Unidad de detección remota : 92 (L) x 60 (A) x 21 (P)
mm

PRECAUCION

- El contenido de este manual está sujeto a cambio sin aviso previo.
- Debido a las limitaciones de impresión, las pantallas mostradas en este manual podrían diferir de la pantalla real.
- El fabricante y sus proveedores no admiten ninguna responsabilidad ante usted o ante terceros con respecto a daños, gastos, pérdida de beneficios o cualquier otra reclamación resultante del uso de este producto.
- Se prohíbe reproducir el contenido de este manual sin el permiso del fabricante.